

# SEGURIDAD SOCIAL

AÑO XXI

EPOCA III

**Números 77-78**

SEPTIEMBRE-DICIEMBRE

MEXICO, D. F.

1972

PUBLICACIÓN BIMESTRAL DE LAS SECRETARÍAS  
GENERALES DEL C.P.I.S.S. Y DE LA A.I.S.S.  
ORGANO DE DIFUSIÓN DEL CENTRO INTERAMERICANO  
DE ESTUDIOS DE SEGURIDAD SOCIAL

## Conferencia Interamericana de Seguridad Social



**Centro Interamericano de  
Estudios de Seguridad Social**

Este documento forma parte de la producción editorial de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social (CISS)

Se permite su reproducción total o parcial, en copia digital o impresa; siempre y cuando se cite la fuente y se reconozca la autoría.

## I N D I C E

	Págs.
DECIMA OCTAVA REUNION DEL COMITE PERMANENTE INTERAMERICANO DE SEGURIDAD SOCIAL .....	5
Agenda .....	7
Relación de participantes .....	9
Acta de la Décima Octava Reunión del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social .....	15
Informe de la Secretaría General. ....	91
Informe de las Comisiones Regionales Americanas de Seguridad Social ..	143
/ Organización del III Congreso Americano de Medicina de la Seguridad Social .....	167
Proyecto de Agenda de la X Conferencia Interamericana de Seguridad Social .....	179
Informe de Actividades del Centro Interamericano de Estudios de Seguridad Social .....	185
VEINTICINCO REUNION DE LA MESA DIRECTIVA DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL .....	215
TREINTA ANIVERSARIO DE LA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE SEGURIDAD SOCIAL .....	221
Mensaje del Lic. Carlos Gálvez Betancourt, Presidente del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social .....	224
Palabras del Sr. Eduardo Rivero de Carvalho, Representante de la Oficina Internacional del Trabajo .....	231
Palabras del Sr. Jerome Dejardin, Presidente de la Asociación Internacional de la Seguridad Social .....	233
Palabras del Dr. Alfredo L. Bravo, Representante de la Oficina Sanitaria Panamericana .....	236
Palabras del Sr. Beryl Frank, Representante de la Organización de los Estados Americanos .....	239
Palabras del Sr. Francisco Monasterio Rojas, Presidente de la Asociación de Instituciones de Seguridad Social de Centroamérica y Panamá ....	243
Palabras del Lic. Carlos Martí Bufill, Secretario General de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social .....	246
SIMPOSIUM SOBRE SEGURIDAD SOCIAL OIT-CISS-AISS .....	249
Evolución y Perspectivas de la Seguridad Social en América Latina. Informe elaborado por la Oficina Internacional del Trabajo .....	251
Criterios para un enfoque regional de la Seguridad Social en América Latina. (CPISS) Documento elaborado por el Departamento de Asuntos Internacionales del Instituto Mexicano del Seguro Social .....	321
Colaboración de la Asociación Internacional de la Seguridad Social: ...	409
Las Actividades Internacionales relativas a la Seguridad Social en Europa. Carlos Masini .....	411
Algunos problemas de colaboración internacional de las instituciones de seguridad social de los países socialistas. Vladimir Barylin .....	415
Cooperación nórdica en materia de Seguridad Social. Lars Ake-Astron ..	420
Jubilaciones antes de la edad "normal" de acuerdo a los sistemas de Pensión Pública en América Latina. Robert Weise .....	423
QUINTA REUNION DE COORDINACION DE ACTIVIDADES DE SEGURIDAD SOCIAL EN LAS AMERICAS .....	439
Informe final .....	441

VEINTICINCO REUNION DE LA MESA DIRECTIVA  
DE LA ASOCIACION INTERNACIONAL DE  
LA SEGURIDAD SOCIAL

VEINTICINCO REUNION DE LA MESA DIRECTIVA DE LA  
ASOCIACION INTERNACIONAL DE LA  
SEGURIDAD SOCIAL

México, D. F., 11-13 septiembre de 1972

La Reunión se realizó en la Sala de Comisiones del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social, en la ciudad de México. Para cumplir con el Orden del Día de la convocatoria oficial, se llevaron a cabo tres sesiones de trabajo: el lunes 11 y el martes 12 de las 15 a las 19 horas y el miércoles 13 de las 9 a las 13 horas.

Los importantes asuntos debatidos estuvieron considerados en el siguiente:

*Orden del Día*

- Cuestiones financieras.
- Propositiones de enmiendas de los Estatutos de la AISS.
- XVIII Asamblea General de la AISS.
- Actividades futuras de la AISS en materia de informática.
- Actividades futuras de la AISS en materia de investigación.
- Asuntos varios.

Asistieron a la Vigésima Quinta Reunión de la Mesa Directiva de la Asociación Internacional de la Seguridad Social, las personalidades siguientes:

Presidente: Dr. Jérôme DEJARDIN (Bélgica).

Sr. Mohamed AOUSSE, Director de la Caja Nacional de Seguridad Social de Argelia.

Sr. Lars-Ake ASTROM, Director General de la Oficina Nacional de Seguro Social de Suecia.

Dr. Vladimir Pavlovich BAYBIN, Viceministro en el Ministerio de Seguridad Social de la RSFSR (URSS).

Sr. Robert M. BALL, Comisionado de la Seguridad Social de la Administración de la Seguridad Social de los Estados Unidos.

- Sr. Pierre BOISARD, Presidente de la Caja Nacional de Asignaciones Familiares de Francia.
- Dr. Jérôme DEJARDIN, Presidente ad interim de la AISS, Presidente de la Comisión Permanente de las Prestaciones Médicas y del Seguro de Enfermedad, Director General del Servicio de Asistencia Médica en el Instituto Nacional del Seguro de Enfermedad e Invalidez de Bélgica.
- Sr. Jan Christian DENDE, Director General de la Caja de Seguro Social de Gabón.
- Sr. Raymond ETIENNE, Administrador General de la Oficina Nacional del Empleo de Bélgica.
- Sr. Carlos GALVEZ BETANCOURT, Director General del Instituto Mexicano del Seguro Social.
- Sr. Amadou GUEYE, Director de la Caja de Compensación de Prestaciones Familiares y de Accidentes del Trabajo de Senegal.
- Sr. Walter HENKELMANN, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de Desempleo y de la Conservación del Empleo, Vicepresidente del Instituto Nacional del Empleo de la República Federal de Alemania.
- Sr. Frederick HINDMARSH, Secretario Adjunto en el Ministerio de Salud y Seguridad Social de Gran Bretaña.
- Sr. Sven HYDEN, Presidente de la Comisión Permanente del Seguro de Invalidez, Vejez y Sobrevivientes, Administrador General del Seguro Mutuo de Garantía de Pensiones de Suecia.
- Sr. Ludovit JANICEK, Jefe de División en el Ministerio Federal del Trabajo y de Asuntos Sociales de Checoslovaquia.
- Prof. Ernest KAISER, Tesorero de la AISS, Asesor matemático de los seguros sociales suizos en la Oficina Federal de Seguros Sociales de Suiza.
- Sra. Alla A. MANGAZEIEVA, Colaboradora del Dr. Barybin, Ministerio de Seguridad Social de la RSFSR (URSS).
- Prof. Carlos MARTI BUFILL, Presidente de la Comisión Permanente de los Aspectos Jurídicos de la Seguridad Social, Secretario General del Instituto Nacional de Previsión Social de España.
- Sr. Carlo MASINI, Presidente ad interim de la Comisión Permanente

de Organización y Métodos, Director General del Instituto Nacional de Previsión Social de Italia.

Sra. Ida MERRIAM, Colaboradora del Sr. Ball, Administración de la Seguridad Social de los Estados Unidos.

Sr. Clément MICHEL, Representante de la AISS en el Comité de Expertos en Seguridad Social de la OIT, Director honorario de la Federación Nacional de Organismos de Seguridad Social de Francia.

Sr. Gerd MUHR, Vicepresidente del Consejo de Administración de la Federación de Instituciones del Seguro de Pensiones de la República Federal de Alemania.

Sr. Viliam OREL, Colaborador de M. Janicek, Ministerio Federal del Trabajo y de Asuntos Sociales de Checoslovaquia.

Sr. Wolf PALIGE, Colaborador del Sr. Henkelmann, Instituto Nacional del Empleo de la República Federal de Alemania.

Sr. Tara Chand PURI, Director General de la Institución de Seguro Social de los Asalariados de India.

Dr. Rafael RISQUEZ IRIBARREN, Presidente del Instituto Venezolano de los Seguros Sociales.

Sr. Masakata TOSAWA, Comisario de la Oficina de Seguro Social de Japón.

Prof. Karl-Heinz WOLFF, Presidente de la Comisión Permanente de Actuarios y Estadígrafos, Director en la Federación de Instituciones de Seguros Sociales de Austria.

Sr. Leo WILDMANN, Secretario General de la AISS.

**Representante de la Oficina Internacional del Trabajo**

Sr. Giovanni TAMBURI, Jefe del Servicio de la Seguridad Social.

**Representantes del Comité Permanente Interamericano de Seguridad Social**

Sr. Carlos GALVEZ BETANCOURT, Presidente.

Dr. Gastón NOVELO, Secretario General.

**Representante de la Organización Iberoamericana de Seguridad Social**

Sr. Carlos MARTI BUFILL, Secretario General.

La celebración de la XXV Reunión de la Mesa Directiva de la Asociación Internacional de la Seguridad Social en la ciudad de México, permitió contar con la presencia de los destacados funcionarios de la seguridad social mundial, en los actos conmemorativos del XXX Aniversario de la Conferencia Interamericana de Seguridad Social.